



2019.11

外国人料理教室 “一起学做日式年菜” 参加者募集

制作简单的日本料理（年菜）

介绍日本的过年方式

时间 12月8日（周日）10:30 am ~ 1:00 pm**地点** 大田文化之森创作工坊（烹饪室）**费用** 1,000日元 **人数** 24名**报名方法** 通过协会主页报名。也可通过邮寄或传真发送专用表格或申请书。请务必于11月15日（周五）前寄到。**报名地点** 同问询处

一般财团法人国际都市大田协会

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail info@ota-goca.or.jp

URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

用中文学习 日本的生活规则

**参加对象**

- 说中文的人
- 在大田区居住/在大田区工作/在大田区的学校学习

**学习内容**

垃圾的弃置方法、在日本生活的规则（深夜不要发出太大声响等）
及其他

时间 12月27日 周 1:30 pm ~ 3:30 pm**地点** mics大田教室

(大田区蒲田5-13-26消费者生活中心1楼)

费用 免费 **人数** 20人

- E-mail
将①姓名②住址③电话号码④年龄⑤E-mail地址发送至mail@ota-goca.or.jp
- 在多语言咨询窗口报名。
- 通过传真发送纸质文件（报名表）。

报名地点 同问询处

一般财团法人国际都市大田协会

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail mail@ota-goca.or.jpURL <https://www.ota-goca.or.jp/>

现已开展使用平板 电脑进行翻译的服务

国际都市・多文化共生推进课在主办办公楼内外配备了7台用于翻译的平板电脑。可在平板电脑的屏幕上呼叫翻译人员，借由翻译人员进行咨询或完成相关手续。

对应语言：13种语言

（英语、中文、韩国・朝鲜语、西班牙语、葡萄牙语、越南语、塔加路语、泰语、法语、尼泊尔语、印地语、俄语、印尼语）

**时间** 周一～周五

分别设置在大田区政府①～⑦的地点。

- ①综合接待处（主办办公楼1楼）
- ②户口居民课（主办办公楼1楼）
- ③课税课（主办办公楼4楼）
- ④纳税课（主办办公楼4楼）
- ⑤健康医疗政策课（主办办公楼6楼）
- ⑥国际都市・多文化共生推进课（主办办公楼6楼）
- ⑦千束特别办事处

费用 免费

国际都市・多文化共生推进课

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323



大田区拥有多家由志愿者运营的日语教室。将分为蒲田区域·大森区域对日语教室进行介绍。想要在这些日语教室学习的人士，可直接向各日语教室联系。

大田区内的公益团体组成日语教室 蒲田

团体名称	对象	星期	时间	地点/地址	问讯处、联系人 问讯时间、语言等	费用	讲课方式/内容	占多数的学生国籍
日语WITH	任何人都可以上课	周一	7:00 pm ~ 8:30 pm		宫下 武朋 电话：090-1460-0357 nihongowith7@gmail.com	每周1次 1,000日元/月	按学生的需要从初学课到中级讲课。 课本：《みんなの日本語（大家的日语）》（不是学生一律使用，只是面向希望使用的学生）	
OCNet (外国人 的生活伴侣—— 大田· 市民网络)	初学者	周三	7:00 pm ~ 8:45 pm	莲沼交流馆 (文化活动 设施) 大田区西蒲田 3-19-1	OCNet事務局 电话&FAX: 03-3730-0556	每周一次 1,000日元/月	<ul style="list-style-type: none"> · 小组讲课 · 下课后有喝茶时间 · 应时举办时节文娱活动 (女儿节等) · 课本：《みんなの日本語 (大家的日语) I、II》 	尼泊尔 越南 中国等
		周五	10:00 am ~ 11:30 am			每周二次以上 2,000日元/月		
	小学生 初中生	周三	3:30 pm ~ 5:00 pm		天明 尚子 电话：090-8594-2397	每周一次 1,000日元/月		中国等
		周六	1:30 pm ~ 2:40 pm			每周二次以上 1,500日元/月		
日语交流 俱乐部	会读写 平假名的 初中学生以上	周六	9:30 am ~ 12:00 pm	mics大田 (大田区 多文化共生 推进中心) 大田区蒲田 5-13-26-101 大田区立消费 者生活中心	中山 勝芳 电话：080-2008-9376 (可以在 8:00 pm 以前联系。 问讯时只可用日语或英语)	1,000日元/月	<ul style="list-style-type: none"> · 按照日语水平分为3个小组讲课 · · 课本：《みんなの日本語 (大家的日语)》，采用学校方 式讲课 	中国
初学日语班	初学者	周六	10:00 am ~ 11:30 am		星野 浩子 电话：080-3205-3649 (随时可以联系， 只可用日语或英语问讯)	300日元/月	<ul style="list-style-type: none"> · 对象为从未学过日语的人 · 从练习平假名的水平至讲解课本 的水平 · 课本： 《みんなの日本語 (大家的日语)》 	中国 印度
星期天日语 会话俱乐部	任何人都可 以上课	周日	10:00 am ~ 12:00 pm		窟田 信男 电话：090-1762-4713 (问讯时只可以用 日语或英语 沟通)	50日元/一次	<ul style="list-style-type: none"> · 以练习会话为主讲课，让学生快乐 地学习。基本不使用课本，但学 生希望的话可以贷与。 	中国 越南 尼泊尔
Legato大田	任何人都可 以上课	周日	1:00 pm ~ 3:00 pm (2月、3月、 6月、7月、 10月、11月)	Legato 大田办公室 大田区西蒲田 6-36-14 TKK公寓 一楼	山口 nihongoc-h30@cp.em-net.ne.jp	1单元 (8次) 2,000日元/月	<ol style="list-style-type: none"> 1) 初级日语讲座 2) 基本句型会话讲座 3) 中级日语讲座 4) 商务日语讲座 -- 关于讲座信息 -- ①日语讲座支援说明图 ②募集学生的信息	中国 韩国 泰国 越南 尼泊尔 西班牙
はばたき (飞翔)	小学生 初中生 准备考 高中的学生	周一 周四	7:00 pm ~ 9:00 pm	新宿小学校 大田区 蒲田本町 1-5-1	河合 良治 电话：080-3520-4689 (下午12:00 ~ 晚上 问讯时只可用日语或英语。) kawai0316@softbank.ne.jp	每周2次 1,500日元/月	<ul style="list-style-type: none"> · 对象为小学生、初中生,通过补习 学校的功课内容，学习日语。 · 原则采用一对一的方式来补习。 · 课本：在学校用的课本教材等 	中国 菲律宾
めばえ (萌芽) 萩中儿童少年 日语之会	小学生 初中生	周二 周四	7:00 pm ~ 9:00 pm	萩中小学校 大田区本羽田 3-4-22	奥山 今朝英 电话：080-5935-2271	每周2次 1,500日元/月	<ul style="list-style-type: none"> · 对象为小学生、初中生， 辅导日语。 · 辅导学校的功课内容。 · 课本：在学校用的课本教材 	中国 菲律宾 巴基斯坦
社团日语 周二会	初学者 中级者	周二	10:30 am ~ 12:00 pm	千鸟儿童馆 大田区千鸟 3-11-7	栗田 千惠子 电话：03-3751-7592 (9:00 am ~ 8:00 pm 问讯只可用日语或英语。)	1,000日元/月	使用课本《みんなの日本語 (大家的日语)》讲课。	

大田区内的公益团体组成日语教室 大森

团体名称	対象	星期	時間	地点/地址	问讯处、联系人 问讯时间、语言等	費用	讲课方式/内容	占多数的 学生国籍
生活日语'96	任何人都可以上课	周一	10:00 am ~ 12:00 pm	山王会馆 301号 大田区山王 3-37-11	03-3773-6284 周一 10:00 am ~ 12:00 pm ※只限于授课时间内使用。 联系时只可用日语或英语。	250日元/一次	<ul style="list-style-type: none"> 按照学生水平分组 长期居日的学生多 有时使用课本： 《みんなの日本語 (大家的日语) 中级上級》 	中国
黄莺 日语教室	任何人都可以上课	周二 周四	7:00 pm ~ 9:00 pm		uguisu_nihongo@hotmail.com 联系时只可用日语或英语。	每周一次 1,000日元/月 每周二次 1,500日元/月	<ul style="list-style-type: none"> 从初学者至高级者，几乎任何水平的人都可以上课。 应时举办时节文娱活动 (讲课以外的交流活动) 课本：《みんなの日本語》 	中国 越南
日语21	任何人都可以上课	周三	10:00 am ~ 11:30 am		03-3773-6284 周三 10:00 am ~ 11:30 am ※只限于授课时间内使用。 联系时只可用日语或英语。	2,000日元/月	<ul style="list-style-type: none"> 讲课目标为提高写力、读力、话力和听力·课本为 《新文化初級日本語 I、II》 	
社团日语 周四会	任何人都可以上课	周四	10:00 am ~ 12:00 pm		mokuyouc-h28@ck.em-net.ne.jp 可用E-mail。 只可用日语，可以随时问讯。	500日元/月	<ul style="list-style-type: none"> 高级者 积极帮助父母与孩子一起学习日语 讲课中有喝茶时间。 课本：初級～高级 	中国 菲律宾 越南 泰国
OCNet (外国人的 生活伴侣—— 大田· 市民网络)	初学者	周五	1:30 pm ~ 3:30 pm		OCNet事務局 电话&FAX: 03-3730-0556 天明 尚子 电话：090-8594-2397	每周一次 1,000日元/月 每周二次以上 2,000日元/月	<ul style="list-style-type: none"> 小组讲课 下课后有喝茶时间 应时举办时节文娱活动 (女儿节等) 课本：《みんなの日本語 (大家的日语) I、II》 	菲律宾 尼泊尔等
日语沙龙	任何人都可以上课	周六	2:00 pm ~ 4:00 pm		03-3773-6284 周六 2:00 pm ~ 4:00 pm ※只限于授课时间内使用。 联系时只可用日语或英语。	免费	<ul style="list-style-type: none"> 按照学生水平分组讲课 重视练习日语会话 	
Ota日语广场	任何人都可以上课	周一 周二	7:00 pm ~ 9:00 pm 10:00 am ~ 12:00 pm	山王会馆 303号 大田区山王 3-37-11	和方 恭子 waka_k0904@yahoo.co.jp (联系时只可用日语或英语。)	100日元/一次	<ul style="list-style-type: none"> 2~3人组一个小组和日语工教师练习会话·本班提供为了提高日语的听力话力的好机会。 	中国 菲律宾 越南
日语基本教程	主要 6岁~18岁	周一 周三 周五	10:00 am ~ 12:00 pm 2:00 pm ~ 4:00 pm		饭岛 时子 03-5709-1347 080-3428-5709 info@nihongo-gururitto.com	500日元/一次 1,000日元/一次 ※未进学者为免费	<ul style="list-style-type: none"> 辅导孩子学习日语班里齐备很多日语课本以及有关学校教养科的教材 课本：《にほんごをまなぼう (我们学习日语吧)》 有关学校课本等资料。 	中国 菲律宾
日语cafe 大田	18岁以上的 人都可以上课	周三	7:00 pm ~ 8:30 pm	洗足池图书馆 2楼 多目的室 大田区南千束 2-2-10	http://bit.do/nihongo_ota	100日元/一次	<ul style="list-style-type: none"> 以练习会话为主讲课 	

问
询
处

国际都市·多文化共生推进课 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

URL https://www.city.ota.tokyo.jp/kokusaitoshi/kouryu/nihongo_kyositu_multilingual.html

或向国际都市大田协会多语言咨询窗口咨询



欢迎办理个人编号卡

① 所谓个人编号卡…

记载个人编号以及能够证明本人身份，而且印有面部照片的卡片。
也可用于在线办理行政手续以及在便利店打印各种证明文件等事项
(住民票副本、户籍证明书、税务证明书、印章证明书)。



- ① 大田区个人编号卡中心
周一～周五 9:00 am～6:30 pm
周六・周日 9:00 am～4:30 pm
(每月第三个周六和周日、节假日、岁末年初除外)
- ② 大田区政府主办公楼1楼 户口居民课
周一～周五 9:00 am～4:30 pm
(12:00 pm～1:00 pm除外)
周六・周日 9:00 am～4:00 pm
(12:00 pm～1:00 pm除外)
(每月第三个周六和周日、节假日、岁末年初除外)



- 户口居民课 户口居民担当 大田区个人编号卡中心
 ☎ 03-6429-8901 FAX 03-6429-9600
 URL https://www.city.ota.tokyo.jp/smph/seikatsu/koseki_j/topics/mynumber-card-center.html

② 个人编号卡的申请十分简单！

仅需携带1份本人身份证明文件(在留卡、驾照、健康保险证)，前往申请窗口即可办理(需提前预约)。从申请到领取大约需要1个月左右的时间。



- ① 大田区个人编号卡中心(山王二丁目3番7号)
- ② 大田区政府主办公楼1楼 户口居民课(蒲田五丁目13番14号)



免费

申请方法 电话或网站



- ① 大田区个人编号卡中心
☎ 0570-03-3370 (平日9:00 am～5:00 pm)
※日语・英语・中文・韩语
- ② WEB <https://ota-tokyo.net/mn>



全国首座胜海舟纪念馆于9月7日开馆了！



胜海舟是从幕末到明治跨越这一动荡时代的人物。曾以咸临丸号军舰远渡美国，被认为是致力于培育海军等具有革新性思维的幕府家臣。这座胜海舟纪念馆坐落于海舟喜爱的洗足池畔。纪念馆的建筑是来自国家登录有形文化财产、旧清明文库的保存和利用。纪念馆在介绍海舟的功绩以及与大田区渊源的同时，还传递着海舟的思想以及地区的历史。欢迎您到洗足池公园周边的散步时，顺道来馆参观。

开馆时间

10:00 am～6:00 pm
(入馆截止至5:30 pm)

休馆日

每周一(如为节假日则次日休馆)、
岁末年初、临时休馆日

门票

一般300日元、中小学生100日元、团体(20名以上)8折
(240日元、80日元)

※持有残疾人手册・爱之手册・疗养手册・精神障碍者保健福祉手册的人士及其1名陪同人员免费。

※高龄者(65岁以上)8折(240日元)。入馆时请出示能够证明年龄的证件。

地点

大田区南千束2-3-1 大田区立胜海舟纪念馆
东急池上线“洗足池”站步行6分钟

问询处

胜海舟纪念馆
☎ 03-6425-7608



“Ota City Navigation”从2019年度开始由国际都市大田协会发行。

发行 一般财团法人国际都市大田协会

邮编143-0023大田区山王2-3-7大森城市建设推进设施四楼

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982 URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

请通过邮件将您的意见和感想反馈给我们

E-mail info@ota-goca.or.jp